

## کشتار جمعی

دکتر محمدعلی اردبیلی

کشتار عام تنها  
واکنش ممکن در برابر  
طغیان کل یک ملت بر ضد  
غاصبان حقوق  
اوست.<sup>۱</sup>

ژانپل سارتر

### ۱ کلیات

کشتار مردان، زنان و کودکان بیگناه در قربانگاه شهر حلبچه و در پی آن تخریب گسترده روستاها و آبادیهای کردن شین بار دیگر نشان داد که بذیاد اجتماعات بشری در برابر تهاجم خطر بکارگیری جنگ افزارهای مرگبار تا چه پایه لرزان و شکننده است. بیگمان این

---

۱. کشتار عام (مجموعه مقاله)، گردآوری و ترجمه مصطفی رحیمی، تهران، آگاه، ۱۳۵۷، ص ۴.

فاجعه هولناک آخرین رخداد از این قبیل نخواهد بود که در تاریخ بشر ثبت می‌شود و مدام که مساعی جامعه بین‌المللی برای پیشگیری از این جنایت و کیفر مت加وزان به حقوق مردم به ثمر نرسد، برگ‌های خونین دیگری در آینده بر این دفتر افزوده خواهد شد.

جامعه بین‌المللی تاکنون در این وادی راه پر نشیب و فرازی، بویژه در این نیم قرن اخیر، پیموده و پیروزی‌هایی را نیز نصیب خود ساخته است. از جمله ثمرة این تلاش‌ها مقاوله نامه ۹ دسامبر ۱۹۴۸ به منظور پیشگیری و مجازات جنایت کشدار جمعی است که نشان‌دهندة عزم راسخ بشر در تأمین امنیت و حفظ حقوق و آزادی‌های خویش است. گرچه مفاد این مقاوله‌نامه تعهدی برای بسیاری از کشورها ایجاد نمی‌کند و از ضمانت اجراء برخوردار نیست، لیکن اصول اخلاقی مندرج در آن ممکن است در مناسبات متقابل میان کشورها یک قاعدة رفتاری تلقی شود و الهم بخش فعالیت دولتها و سازمانهای بین‌المللی در تأمین صلح به شمار آید.

حوادث ایام اقتضا میکند که در خلال طرح مسئله کشتار جمعی، نجوة مقابله جامعه بین‌المللی در چارچوب مقررات این مقاوله‌نا مه بار دیگر تحلیل و بررسی شود. در مقاله حاضر کوشش شده این تحلیل با پیشنهادهای توأم گردد که امید است در شرایط کنونی مناسبات بین‌المللی راهگشا باشد.

## فصل اول

### تاریخ و پاره‌ای از علل کشتار جمعی

«کشتار جمعی»<sup>2</sup> وصف تازه‌ای است برای بیان یکی از خشونت‌آمیزترین اعمالی که بشر از دیرز مان نسبت به همگنان خود

2. کشتار جمعی واژه‌ای است که در فارسی برابر «génocide» نهاده شده و قانون اجازة الحق دولت ایران به قرارداد بین‌المللی مصوب 30 آذر 1334 نیز به همین نام از آن یاد کرده است. این واژه خود از دو کلمه یونانی «genos» به معنای نژاد، گروه انسانی و کلمه لاتینی «caedere» به معنای کشتن تشکیل می‌شود. در فارسی کلماتی دیگر نظیر «کشتار عام»، «قتل عام» و «کشتار دسته جمعی» و در این اوآخر «نسلکشی» نیز بکار رفته است که در ادامه این بحث همانگونه که خواهیم دید در بیان مقصود واقعی، هیچ‌یک بر دیگری مزیتی ندارد. «زیست‌زادائی» که بر کشتار جمعی اشتمال دارد به نظر مناسبتر می‌رسد. تا چه قبول افتاد و چه در نظر آید.

مرتکب شده است. نه تنها در تاریخ پیشینیان چهره‌هایی نظیر اسکندر مقدونی، سوروس امپراتور روم، چنگیز خان، تیمور لنگ، آغا محمدخان و ... تلخترین خاطرات را از صحنه‌های قتل عام اهالی شهرها از خود به یاد گذاشتند، بل در عصر ما نیز حکام جور، به کمک ابزارهایی به مراتب کشنده‌تر با قتل عام گروه‌های نژادی و قومی، لکه‌های سیاه بر تاریخ معاصر نهادند. نسل امروز هنوز خاطرة کشтар ارمذیان، سوزاندن یهودیان، قتل عام تاتارهای کریمه و آلمانیهای ناحیه ولگا، کشтарهای سرخ پوستان آمازونی، قلع و قمع مردم «ایبو»<sup>3</sup> در بیافرا و انتقامجوئی از مردم «مای لای»<sup>4</sup> در ویتنام را فراموش نکرده است. آیندگان نیز خاطرة تلخ کشtar دهشتناک مردم حلبچه را همواره به باد خواهند سپرد. گوئی پدیده کشtar جمیعی با بشر همزاد است و سایه به سایه او را تعقیب می‌کند. در هرحال، اجتماعی را می‌توان در

---

3. Ibo.

4. My-Lai.

تاریخ بـ شـر سـراغ گـرفـت کـه اـین پـدـیدـه  
بـهـگـونـهـ اـی در آـن رـخ نـنـمـودـه باـشـدـ.

در میان وقایعی که پیوندی ناگستنی  
با قتل عام مردمان دارد باید از جنگ و  
بویژه از «جنگهای تام»<sup>5</sup> نام برد.  
اینگو نه جنگ‌ها برخلاف گذشته که هدف  
نخستین آن درهم شکستن قدرت نظامی کشور  
متخاصم بود، دامنه نسبتاً گسترده‌ای  
یافته و امروزه قلمرو مالی، اقتصادی،  
بازرگانی و حتی فرهنگی را نیز  
دربرگرفته است. در حقیقت، هدف جنگهای  
تام تضعیف توان و استعدادهای رزمی و  
بالقوه طرف متخاصم است، بهگونه‌ای که  
تشخیص جبهه جنگ از پشت جبهه و رزمنده  
از غیررزمنده در مخاصمات میان کشورها  
روز بروز دشوارتر می‌شود. بدین سان خطر  
کشtar جمعی به مثابه ابزار تحلیل برنده  
نیروهای جنگ جان افراد غیرظامی را  
بشدت تهدید می‌کند.

سارتـر در گـزارـشـ خـودـ بـهـ دـادـگـاهـ رـاـسـلـ  
موـضـوعـ دـیـگـرـیـ رـاـ کـهـ قـراـبـتـ آـنـ درـ طـولـ  
تـارـیـخـ اـسـتـعـمـارـ باـ کـشـتـارـ جـمـعـیـ مرـدـمـ  
سرـزـمـینـهـایـ اـسـتـعـمـارـزـدـهـ شـناـختـهـ شـدـهـ،ـ درـ

---

5. Guerres totales.

کنار جنگ بیان میدارد و آن ارزش « عبرت آ موزی» کشتار مردم بومی است. سارتر مینویسد:

«دسته‌های استعمارگر وجود خود را با ارعاب و وحشت، یعنی با کشتار پیاپی و مدام، بر مردم تحمیل می‌کنند. این کشتارها جذبه عام دارند. هدف آن است که قسمتی از اهالی (یعنی گروه‌های نژادی، ملی یا مذهبی) نابود شوند تا بقیة مردم بترسند و جامعه بومی منهدم گردد».<sup>6</sup>

سارتر در ادامه گزارش خود می‌افزاید:  
«با این‌همه، ارزش و دسترنج تقریب با رایگانشان تا حدی آنان را در برابر کشتار عام محفوظ نگاه میدارد».<sup>7</sup>

نژادپرستی نیز در میان پدیده‌های جمعی دیگر که آشکارا تصور کشتار عام را در اذهان تقویت می‌کند زمینه‌ای مساعد برای ارتکاب اینگونه جنایات فراهم می‌آورد؛ زیرا نژاد پرستی شکاف میان

6. مصطفی رحیمی: همان مأخذ، ص 19.

7. همان مأخذ، ص 20.

گروههای اجتماعی را عمیقتر میکند و سرانجام تضادهای گروهی را شدت میبخشد، و چون ماهیت نژادپرستی تفوق نژادی است. نهایتتاً سلطه جوئی نژادی به تحدیق و تحقیر نژادی و در نتیجه به حذف گروههای نژادی منجر میشود. سیاستهای نژادپرستانه عموماً راه حل ممکن مسئله نژادی را در کشتار جمعی جستجو میکنند.

## فصل دوم

### تکوین مفهوم کشتار جمعی

مفهوم کشتار جمعی (ژنوسید) پیش از آنکه در اسناد رسمی بازتاب پیدا کند و به زبان حقوق بین‌الملل کیفری راه یابد، در عقاید علمای حقوق بین‌الملل کیفری تبلور یافته بود. حقوقدان لهستانی رافائل لومکن<sup>8</sup> نخستین‌بار این واژه را برای بیان پاره‌ای اعمال ضدانسانی که به هنگام جنگ جهانی دوم ارتکاب یافته بود، بکار برد. پیش از آن در 1933 لومکن در پنجمین کنفرانس وحدت حقوق جزای بین‌الملل که در مادرید برگزار شد، وجود

---

8. Rafael Lemkin.

دو دسته اعمال جنائي را که به قصد انهدام گروههای نژادی، مذهبی و ملي ارتکاب میباشد به عنوان جرائم علیه حقوق بشر<sup>9</sup> به اثبات رسانده بود. بدین ترتیب، در ابتدا اعمالی که تعدی نسبت به شخص یا نسبت به حیات اقتصادي اعضا ی اجتماعات بشری به شمار میروند «جرائم قساوت»<sup>10</sup> و اعمالی که به قصد انهدام ارزش‌های فرهنگی جو امع انسانی صورت میگیرد «جرائم توحش»<sup>11</sup> نامیده شدند. از دیدگاه لومکن کشتار جمعی یعنی «نابودی یک ملت یا یک قوم [و] منظور از کشتار جمعی ضرورتاً نابودی فوري یک ملت نیست، بلکه مراد طرحی است مشتمل بر یک سلسله اعمال متفاوت که بنیادهای اساسی حیات گروههای ملی را به ویرانی میکشد تا در نهایت به انهدام این گروهها بینجامد. هدف چنین برنامه‌ای از هم پاشیدن نهادهای سیاسی و اجتماعی، فرهنگ، زبان، احساسات ملی، دین و موجودیت اقتصادي گروههای ملی و نابودی امنیت شخصی، آزادی، تندرستی، شایستگی و همچنین حیات

**9.** déicta juris gentium.

**10.** délit de barbarie.

**11.** délit de vandalisme.

افرادی است که به این گروهها تعلق دارند. کشتار جمعی توجه به حیات یک گروه ملی به عنوان یک موجود دارد و موجب اعمالی می‌شود که متوجه افراد نه به لحاظ برخورداری از اهلیت فردی بلکه به عنوان اعضای گروه ملی است».<sup>12</sup>

مفهوم کشتار جمعی به عنوان جنایت بین‌المللی نخستین‌بار به هنگام تدوین اساسنامه دادگاه نظامی بین‌المللی نورنبرگ مطرح شد. هرچند در اساسنامه به جای کشتار جمعی وصف عام جنایت عليه بشریت بکار رفته و در رأی دادگاه نیز اشاره‌ای به این مقوله نشده و با آنکه در اساسنامه ارتباط جنایت عليه بشریت با جنایت جنگ یا جنایت عليه صلح شرط شده است، با این حال، باید منتظر ماند تا مفهوم کشتار جمعی رفته رفته استقلال خود را نسبت به جنایت عليه بشریت کسب کند. به موجب این اساسنامه، اعمال زیر باید جنایت عليه بشریت تلقی شود:

«ارتكاب قتل، نابودی، به برداگی کشیدن، تبعید و هر عمل غیرانسانی دیگر نسبت به هر نوع جمعیت غیرنظامی

---

12. Lemkin, R.: Le génocide, Revue internationale de droit pénal, 1946, N°. 10. p. 371.

خواه پیش از جنگ و خواه در اثنای آن  
و یا آزار و شکنجه به دلایل سیاسی و  
نژادی یا به دنبال هر جنایتی که  
رسیدگی به آن در صلاحیت دادگاه قرار  
دارد یا با چنین جنایتی مرتبط است  
هرچند این اعمال و آزار و اذیتها نقض  
حقوق داخلی کشوری که در آن ارتکاب  
یافته، به شمار نیاید ...».<sup>13</sup>

اما نخستین سند بین‌المللی که در آن  
واژه کشتار جمعی صراحتاً بکار گرفته شد  
کیفرخواست 18 اکتبر 1945 علیه  
جنایتکاران آلمانی جنگ در دادگاه  
نورنبرگ بود. در این سند آمده است که  
سران نازی «با پرداختن به کشتار جمعی  
عمدی و پیاپی یا به عبارت دیگر با تن  
دادن به نابودی گروه‌های نژادی و ملی از  
میان جمعیت غیرفظامی بعضی سرزمین‌های  
اشغالی به منظور اضمحلال نژاد یا طبقات  
مشخصی از جمعیت و گروه‌های ملی، نژادی  
یا دینی ...» برتری جوئی نژاد ژرمن را  
به منصة ظهور رساندند. بعدها همین لفظ

---

13. بند «ج» ماده 6 اساسنامه دادگاه نظامی بین‌المللی نورنبرگ مورخ 8 مارس 1945.

در تو صیف اتها مات جنایتکاران جنگ که ر سیدگی به آنها در دادگاههای داخلی کشورهای متفق بعمل آمد، بارها و بارها تکرار شد. توافق ملل متحده برتسویب مقاوله‌نامه 8 دسامبر 1948 ناظر بر پیشگیری و مجازات جنایت کشتار جمعی نیز موجب شد این اصطلاح رفته رفته قبول عام یا بد و حتی در مقررات جزائی کشورهای عضو منعکس شود.

### فصل سوم مراحل تدوین مقاوله نامه 9 دسامبر 1948

در 2 نوامبر 1946 مجمع عمومی سازمان ملل متحده در پی سخنان نمایندگان سه کشور هند، پاناما و کوبا تلاش گستردگای را آغاز کرد که بعد از محاکمات نورنبرگ سرفصل جدیدی در همکاری بین‌المللی به‌منظور مبارزه با جرائم علیه بشریت به شمار می‌آمد. ثمرة این تلاش صدور قطعنامه‌ای بود که مفاد آن برحسب پیشنهاد ششمین کمیسیون مجمع عمومی تنظیم شده بود. در این قطعنامه (شماره 96 (I))

که در 11 دسامبر 1946 صادر شد مجمع عمومی سازمان ملل در باره کشتار جمیعی صریحاً اعلام کرد:

«کشتار جمیعی یعنی انکار حق حیات تمام گروههای انسانی، همانگونه که آدمکشی یعنی انکار حق حیات فرد. چنین انکاری وجود ان بشر را متأثر میکند و خسaran بزرگی به بشر که بدین ترتیب از دستاوردهای فرهنگی یا از دستاوردهای دیگر چنین گروههایی محروم میماند، وارد میآورد. کشتار جمیعی مغایر قانون اخلاقی و همچنین مغایر روح و اهداف ملل متحد است».

و از آنجا که مصلحت جامعه بینالمدلی ایده‌جای میکند که با چنین جنایتی به مقابله برخیزد، بهموجب مفاد قطعنامه، شورای اقتصادی و اجتماعی موظف می‌شود مطالعات لازم را بهمنظور تدوین طرح مقاوله‌نامه‌ای درباره جنایت کشتار جمیعی آغاز کند و نتیجه آن را در اجلاس آتی در اختیار مجمع عمومی قرار دهد. شورای اقتصادی و اجتماعی در چهارمین اجلاس خود و در اجرای مفاد قطعنامه 96<sup>(۱)</sup>

به دبیر کل مأموریت مید هد تا با کمک  
 کارشنا سان حقوق بین‌الملل و حقوق جزا  
 طرح مقاوله‌نامه‌ای را در این خصوص تهیه  
 کند و پس از مشورت با کمیسیون حقوق بشر  
 و کمیسیون توسعه تدریجی حقوق بین‌الملل  
 و تقنین آن و نظرخواهی از دول عضو، آن  
 را به اجلاس آینده شورا ارائه دهد. در  
 اجرای این مأموریت، دبیر کل سازمان ملل  
 از سه نفر از استادان حقوق بین‌الملل  
<sup>14</sup> یعنی **لومکنریالپلا**<sup>15</sup> و دون دیو دو وابر  
 دعوت کرد تا او را در تهیه و تنظیم این  
 طرح باری دهند. پس از تکمیل و اصلاح طرح  
 مقدماتی دبیر کل، طرح نهائی طبق تصمیم  
 شورا برای کسب نظر به دو کمیسیون حقوق  
 بشر و کمیسیون توسعه تدریجی حقوق  
 بین‌الملل و تقنین آن ارسال شد که هریک  
 به دلایلی از اظهارنظر غافل ماندند.  
 شورای اقتصادی و اجتماعی ناچار موضوع  
 را به اطلاع مجمع عمومی رساند و از  
 دبیر کل خواست تا طرح مقاوله نامه را که  
 به دستیاری دبیرخانه تهیه شده بود به  
 مجمع عمومی ابلاغ کند. مجمع عمومی

14. Vespašien Pella.

15. Henri Donnedieu de Vabres.

سازمان مدل در 21 نوامبر 1947 طی قطعنامه شماره 80 (II) ضمن آنکه اعلام کرد «کشتار جمعی جنایتی بین‌المللی محسوب می‌شود و در سطح ملی و بین‌المللی برای افراد و دولتها مسئولیت‌هائی ایجاد می‌کند»، از شورای اقتصادی و اجتماعی دعوت کرد که به فعالیت‌های خود همچنان ادامه دهد و تدوین متن نهائی مقاوله نامه را انجام رساند. بدین‌منظور، شورا در 3 مارس 1948 کمیته‌ای ویژه مرکب از نمایندگان کشورهای چین، ایالات متحده امریکا، فرانسه، لبنان، لهستان، اتحاد جماهیر شوروی و نیوزلند تشکیلداد و آن را مأمور کرد تا با توجه به طرح دبیرکل، متن نهائی مقاوله‌نامه کشتار جمعی را تهیه کند. کمیته ویژه از 5 آوریل تا 15 مه 1948 با برگزاری جلساتی در «لک سوکس»<sup>16</sup> موفق شد طرح نهائی مقاوله‌نامه کشتار جمعی را تهیه کند و آن را مجدداً برای اصلاحات بعدی به بحث بگذارد. پس از بحث و گفتگوهای فراوان در ششمین کمیسیون مجمع عمومی و اصلاحات مجدد، سرانجام متن نهائی با عنوان

---

16. Lake Success.

«مقابله نامه پیشگیری و مجازات جنایت کشتار جمعی» به موجب قطعنامه شماره 260 آ(III) در 9 دسامبر 1948 به تأیید مجمع عمومی رسید و برای امضاء، تصویب و یا الحاق طبق ماده 11 در اختیار دول عضو قرار گرفت.

متن مقابله نامه مشتمل بر یک دیباچه و نوزده ماده است. در آغاز متن آمده است:

«طرفهای متعاهد با نظر به اینکه مجمع عمومی سازمان ملل متحد با صدور قطعنامه 96 (I) مورخ 11 دسامبر 1946 خود اعلام داشته که کشتار جمعی جنایتی است ناقض حقوق بین الملل و مغایر روح و اهداف ملل متحد، و جهان متهمدن آن را محکوم می‌کند، و با اذعان به اینکه در تمام دوره‌های تاریخ، کشتار جمعی ضایعه بزرگی به عالم بشریت وارد ساخته است و با اطمینان به اینکه برای رهائی بشر از چنین آفت نفرت‌انگیزی همکاری بین المللی ضرورت دارد، [برای ساسنفاد مقابله نامه به توافق دست یافتند]».

دول عضو و غیر عضو برای امضای مقاوله‌نامه تا 31 دسامبر 1949 مهلت داشتند. تا این تاریخ چهل و سه کشور از جمله دولت ایران متن مقاوله‌نامه را به امضاء رساندند. از اول ژانویه 1951 به بعد هر دولت عضو یا غیرعضو که مجمع عمومی بدین منظور از او دعوت کرده بود، فقط اجازه می‌یافتد بدین مقاوله‌نامه ملحق شود (بند 3 ماده 11 مقاوله‌نامه) و سندالحق را به دبیرخانه کل سازمان ملل متحد تسلیم کند. در این مورد، الحق به تذهائی، کشورهای متعاهد را به رعایت مفاد مقاوله‌نامه ملزم می‌ساخت؛ اما دول امضا کننده ناچار بودند متن مقاوله‌نامه را به تصویب نهائی مجلس قانون‌گذاری خود برسانند. تا تاریخ اول مارس 1988 چهارکشور امضا کننده (از جمله ایالات متحده امریکا) هریک به دلایلی هنوز موفق نشده بودند متن مقاوله‌نامه را از تصویب نهادهای داخلی بگذرانند.

طبق بند 2 ماده 13، «این مقاوله نامه پس از نود روز از تاریخ تسلیم بیدستمین سند تصویب یا الحق به اجرا گذاشته خواهد شد». با تحقق این شرط

اجrai مقاوله‌نامه در 12 ژانویه 1951 قطعیت یافت و از این تاریخ به بعد هر تصویب یا الحاکی که صورت می‌گرفت نود روز پس از تسلیم سند تصویب یا الحاک اعتبار قانونی می‌یافتد.

بند یک ماده 14 مقاوله‌نامه مدت آن را ده سال از تاریخ اجرا تعیین کرده است. ولی بند 2 همین ماده مقرر میدارد: «تا هنگامی که طرفهای متعاهد لااقل شش ماه قبل از انقضای مدت، فسخ آن را اعلام ننمایند، به پنج سال مجری خواهد بود».

با این حال، چنانچه بر اثر فسخ این مقاوله‌نامه شمار متعاهدان به کمتر از شانزده برسد، مقاوله‌نامه از تاریخ آخرین فسخ از اعتبار ساقط می‌شود (ماده 15).

ماده 16 نیز طرفهای متعاهد را مجاز دانسته تا هر زمان با اعلام کتبی به دبیرکل سازمان ملل متحد تجدید نظر در مفاد مقاوله‌نامه را درخواست کنند.

با وجود آنکه در تدوین مقاوله‌نامه و توافق نخستین، موانع یکی پس از دیگری

پشت سر گذاشته شد و انتظار بر این بود که خاطره فجایع جنگ، دول صلحجو را در تصمیم بر قبول یک سلسله تدابیر بشرد و ستانه مقاعده کند، لیکن این انتظار برآورده نشد و رفته رفته نوعی شک و تردید جایگزین شور و شوق نخستین گردید. پس از اعلام رأی، بعضی کشورها از امضای مقاله نامه خودداری کردند؛ کشورهای امضاکننده نیز با کندي آئین تصویب مقاله نامه های بین المللی موافق شدند؛ الحق سایر کشورها هم با آهنگی نه چندان شتابان صورت پذیرفت و هم اکنون نیز پس از چهل سال که از توافق 9 دسامبر 1948 میگذرد، از 171 کشور عضو سازمان ملل متحد 70 کشور هنوز به این مقاله نامه ملحق نشده اند.<sup>17</sup>

از سوی دیگر، ب سیاری کشورها به بعضی از مواد مقاله نامه ایراد کردند و برای الحق به آن با تأکید بر اختیارات خود شروطی قائل شدند. بعضی از کشورها هم که در این باره تعهداتی را پذیرفتند، برای تأمین اجرای مقررات این مقاله نامه تمايل آشکاري به اتخاذ

---

. 17. آمار اول مارس 1988.

تدابیر تکنینی و تطبیق مقررات داخلی با مفاد مقاوله‌نامه از خود نشان ندادند. البته ارزش این مقاوله‌نامه بیش از آنچه در عمل از اجرای مفاد آن حاصل می‌شد نبود و شاید هم به همین دلیل نوعی دیرباوری بر اذهان سایه افکنده بود. با این حال، به گفته ریمون لوژه «گامی که برداشته شده است ارزش نمادی و روانشناسانه انکارناپذیری دارد»<sup>18</sup> و باید امیدوار بود که در این راه گامهای استوار دیگری نیز برداشته شود.

## 2

### تعريف کشتار جمعی

تعریفی که مقاوله نامه 9 دسامبر 1948 از کشتار جمعی به دست میدهد تعریفی است حصري و به لحاظ رعایت اصل قانوني بودن جرائم و مجازاتها بسیار دقیق. لذا این تعریف نمیتواند فراگیر باشد، زیرا «کشتار جمعی» مفهوم جدیدی است که در قالب آن پیشبینی همه صور تعدی به حیات

---

18. Legeais, R.: Les conventions répressives en droit international, in; juris-classeur de droit international, 1965, Fasc, 406 , pp. 24-25.

گروههای انسانی امری است نسبتاً دشوار. با این‌همه، یک تعریف کلی نیز این نگرانی را بر می‌انگیزد که قانونگذاران داخلی برداشت متفاوتی از اعمال کشтар جمیعی حاصل کنند. بنابراین، با شناختی که رفتارهای از شیوه‌های مختلف کشtar جمیعی به دست خواهد آمد ممکن است این تعریف کاملتر شود.

## ماده ۲ مقاوله‌نامه چنین مقرر میدارد:

در این مقاوله نامه، کشtar جمیعی به هریک از اعمال زیر تعبیر می‌شود که به قصد نابود کردن تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، قومی، نژادی یا دینی از این لحاظ ارتکاب یابد:

- الف. قتل اعضای گروه؛
- ب. صدمه شدید به تمامیت جسمانی یا روانی اعضای گروه؛
- ج. قرار دادن عمدی گروه در معرض شرایط حیاتی‌ای که به زوال مادی کلی یا جزئی آن منتهی شود؛
- د. اقداماتی که به منظور جلوگیری از تولید نسل گروه صورت گیرد؛

هـ. انتقال اجباری کودکان یک گروه به  
گروه دیگر».

به تعبیر مقاوله نامه 1948 برای تحقق جرم کشtar جمعی وجود سه شرط ضروري است. دو شرط نخست رکن مادي جرم و شرط سوم رکن معنوی آن را استوار میسازد. در واقع، برای اینکه جرم کشtar جمعی بوقوع بپیوندد باید اولًا، اعمال تعدیآمیز علیه یک «گروه انسانی» سازمان یابد؛ ثانیاً، این اعمال از نوع اعمالی باشد که در ماده 2 احصاء شده است؛ ثالثاً، این اعمال به «قصد» و به «مذظور» خاصی ارتکاب یافته باشد.

اینکه به توضیح بیشتر در این باره میپردازیم.

## فصل اول

### اعمال تعدیآمیز علیه یک گروه انسانی

از جملة خصایص کشtar جمعی گروهی بودن یا به تعبیر دیگر کثرت یا تعدد

مجنی‌علیه است. حتی اگر یک فرد از افراد گروه به‌نحوی که در ماده ۲ مندرج است مورد تعددی واقع شود و این عمل به قصد گسیختن رشته حیات گروه ارتکاب یا بد، وصف کشتار جمعی بر این عمل صدق می‌کند. علمای حقوق در این باره بر تعلق مجنی‌علیه به یک جماعت یا گروه معین سخت تأکید ورزیده‌اند.<sup>۱۹</sup> در واقع، به دلیل همین تعلق گروهی است که سیاست نابودی جمعی شکل می‌گیرد و اندیشه ارتکاب جرم تقویت می‌شود. بنابراین، در اجرای این جنایت تهدید حیات فرد فی‌نفسه مذکور نیست و عاملان جرم با این عمل قصد و غرض دیگری دارند. عبارت «به قصد نابود کردن تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، قومی، نژادی یا دینی» در ماده ۲ ناظر بر این معنی است.

الف. گروههای که از حمایت برخوردارند  
حمایت بین‌المللی نسبت به چهار گروه  
از اجتماعات انسانی صریحاً در مقاوله  
نامه 1948 اعلام شده است به شرح زیر:

---

19. Francillon., J.: Crimes de guerre, Crimes contre l'humanité, in; juris – classeur de droit international, 1983, Fasc. 410, p. 14.

## 1. گروه ملي:

«گروه ملي» و « مليت گروه» را  
نبايد با يكديگر اشتباه کرد. گروه ملي  
به اقليري اطلاق ميشود که در تابعیت يك  
دولت بسر ميبرند و با حفظ علائق قومي،  
مذهبی و زبانی از اکثريت حاکم  
متمايزند. گروه ملي متشکل از افرادي  
است که داراي خا ستگاه ملي مشتركاند،  
اما ممکن است « مليت» کشور ديه گري را  
پذيرفته با شند. بنابراین « مليت» نشان  
دهندة ايستار سياسي - حقوقی فعلي شخص  
است.

## 2. گروه قومي:

اطلاق « قوم» يا « تيره» به گروههای  
انسانی شامل مجموع مؤلفه های زیستشناسي،  
اجتماعی، زبانشناسي، تاریخي و فرهنگی  
است. البته تفکيك گروههای قومي از  
گروه های نژادی کار چندان آسانی نیست.  
بدین دليل بعضی از تدوین‌کنندگان  
مقابلها مه فرقی میان این دو عبارت  
نمی‌بینند و بعضی دیگر عقیده دارند که

گروه های قومی اجتماعات کو چک یک گروه ملی را تشکیل میدهند.<sup>20</sup>

### 3. گروه نژادی:

«گروه نژادی» مجموعه ای از انسانها است که از ویژگی های مشترک بدنی و زمینه های همانند رشد روانی برخوردارند. واژه «نژاد» در اینجا صرفاً در مفهوم زیستشناصی آن به کار رفته و مراد از آن بیان یک سلسله همانندی های بدنی گوناگون در بین انسانها است که از نسلی به نسل دیگر به ارث رسیده است.

### 4. گروه دینی:

«گروه دینی» به جماعتی اطلاق می شود که از یک آرمان مشترک معنوی تبعیت می کنند. پیروان ادیان معمولاً با گزاردن اعمال و مناسک خاص که نشان دهنده وحدت عقیده در میان آنها است از پیروان سایر ادیان بسهولت باز شناخته می شوند.

---

20. Documents officiels de l'Assemblée générale, troisième session, première partie, Sixième Commission, 74 ème et 75 ème Séances, cité par Nicodème Ruhashyankiko, Rapporteur spécial, in, Etude sur la question de la prévention et la repression du crime de génocide, N.U. Conseil Economique et Social.

ب. گروه‌هایی که از حمایت برخوردار نیستند

#### 1. گروه سیاسی:

مسئله حمایت از گروه‌های سیاسی موضوع مباحثات مفصلی به هذگام تدوین مقاوله‌نامه 1948 بوده است. دلایل بیشماری بر رد پیشنهاد حمایت از گروه‌های سیاسی عنوان شده است که هیچیک منطقی بهنظر نمیرسد. عده‌ای معتقد بودند که ساختار گروه سیاسی به دلیل ارکان ناپایدار آن فاقد انسجام و همگنی کافی برای تمیز گروه سیاسی از سایر گروه‌های انسانی است. عده دیگر عقیده داشتند که گنجاندن «گروه سیاسی» در متن مقاوله نامه موجب خواهد شد کشورهای زیادی از پذیرفتن مقاوله‌نا مه خودداری ورزند و اصولاً این موضوع پای سازمان ملل متحد را به صحنۀ مجادلات سیاسی داخلی کشورها باز خواهد کرد. بعضی دیگر نیز حمایت از گروه‌های اقتصادی و صنفی را همپایة گروه‌های سیاسی بدین ترتیب ضروري میدانستند و خواهان گسترش حمایت بین‌المللی از این گروه‌ها بودند.

## 2. گروه ناتوانان:

تاریخ نشان داده است که کشتار بیدماران درمان ناپذیر و انسانهای که به‌گونه‌ای از ناتوانی‌های جسمانی و روانی رنج می‌برند و به تعبیری ناسودمندند یا باری را بدین ترتیب بر جامعه تحمیل می‌کنند، ممکن است هیئت‌های حاکمه را به وسوسه بیندازد. بویژه توجیهات علمی با عنوان «اصلاح نسل»<sup>21</sup> خطری است که بیش از پیش این گروه‌ها را تهدید می‌کند. متأسفانه این گروه نیز از حمایت مقاوله‌نامه 1948 بی‌بهره است. البته این حمایت به ترتیبی دیگر در اسناد بین‌المللی تضمین شده است.

## فصل دوم

### اعمالی که در ماده 2 احصاء شده است

همانگونه که اشاره شد تدوین‌کنندگان مقاوله نامه 1948 از یک تعریف عام کشتار جمعی خودداری ورزیده و تنها به ذکر اعمال مشخصی که کشتار جمعی را پدید می‌آورد بسنده کرده‌اند. بدیهی است

---

21. eugénisme.

چنانچه حیات افراد گروههای انسانی به صورتی غیر از صوری که در ماده 2 مندرج است به خطر افتاد، با تفسیری که معمولاً از مقررات جزائی به طور محدود به عمل می‌آید نمیتوان عاملان این جنایت هولناک را به استناد این مقاوله نامه تحت پیگرد قانونی قرار داد.

الف. شیوه‌های کشتار جمعی مندرج در ماده 2  
ماده 2 مقاوله نامه 1948 از میان اعمال گوناگونی که ممکن است تهدیدی علیه حیات گروههای انسانی به شمار رود اعمال پنجگانه‌ای را بر شمرده که هریک در صورت ارتکاب، کشتار جمعی تلقی می‌شود. حقوقدان شهر فرانسوی دوندیو دو وابر عقیده داشت که کشتار جمعی جنایتی است علیه بشریت که به سه صورت تجلی می‌یابد: نخست، صدمه زدن به حیات، تندرنستی یا تمامیت جسمانی انسان که از آن با نام «آدمکشی جمعی»<sup>22</sup> یاد می‌کند. دوم، آسیب زدن به رشد و شکوفائی گروه انسانی با توسل به اعمالی نظیر سقط جنین و سترون

---

22. génocide physique.

سازی که آن» را «زیستکشی جمعی»<sup>23</sup> مینامد. سوم، منع بکارگیری زبان قومی و لطمہ زدن به فرهنگ ملی که از آن با عنوان «فرهنگکشی جمعی»<sup>24</sup> نام میبرد.<sup>25</sup>

بعضی از مؤلفان عبارت اخیر را به لحاظ ترکیب و اصول اشتقاقد کلمات نادرست میدانند<sup>26</sup> و عمل کشتن را فقط در مفهوم نابودی جسم و زیست انسان صحیح میپندازند. در هرحال، در تدوین مقاوله نامه 1948 به این صورت از کشتار عنایتی نشده و فقط دو صورت نخست مطمحنظر قرار گرفته است.

## 1. قتل اعضای گروه:

متداولترین شکل کشتار جمعی قطع رشته حیات افراد بیگناه یا به تعبیر فقهای اسلامی از هاق نفس معصوم است. اعلامیة جهانی حقوق بشر حق حیات را برای همه انسانها بدون هیچگونه تمایزی مخصوصاً از حیث نژاد، زبان، عقیده و ...

23. génocide biologique.

24. génocide culturel.

25. Donnedieu de Vabres, H.: Le Procès de Nuremberg devant les Principes Modernes du Droit Pénal International, Cours de l'Académie de Droit International, 1947, t. 70, p. 523.

26. Plawski, S.: Etude des principes fondamentaux du droit international pénal, Paris, 1972, p. 113.

معتبر شناخته است. بنابراین به تعبیر اسناد بین‌المللی، انسانها در برخورداری از این حق هیچگونه مزیتی نسبت به یکدیگر ندارند.

## 2. صدمه شدید به تمامیت جسمانی یا روانی : اعضاي گروه :

منظور از صدمه شدید به تمامیت جسمانی، هرگونه عملی است که وجود جسمانی فرد را عمیقاً جریحه دار کند. بنابراین اعمالی نظیر هتك ناموس به عنف، قطع عضو، شکنجه و آزمایشها زیست‌شناختی اعمال مجرمانه‌ای به‌شمار می‌روند که علیه تمامیت جسمانی اعضاي گروه صورت می‌گیرند. صدمه شدید روانی ممکن است با بکارگیری مواد مخدر یا عوامل روانگردان بطوریکه قوا و استعدادهای روانی اعضاي گروه را تحلیل برد و به سقوط یا تنزل اخلاقی آنها بینجامد نیز وارد شود.

## 3. قرار دادن عمدي گروه در معرف شرایط حیاتی‌ای که به زوال مادي کلي یا جزئی آن منتهی شود :

گاه کشتار جمعی با مرگ تدریجی انسانها در شرایط دشوار زیستگروهی تحقق می‌یابد. این شرایط ممکن است به‌گونه‌ای باشد که بهداشت، ایمنی و سرانجام تندرستی افراد گروه را به مخاطره افکند، مانند آنچه عموماً در بعضی از اردوگاههای مهاجران یا تبعیدشدگان اتفاق می‌افتد. حقوقدان لهستانی تبار پلاوسکی<sup>27</sup> عقیده دارد نرساندن آذوقه در سالهای کمیابی یا نایابی از سوی کسانی که مسئولیت مقابله با آن را به‌عده دارند، اگر به قصد نابودی گروههای انسانی صورت گیرد، کشتار جمعی به‌شمار می‌رود.<sup>28</sup>

#### 4. اقداماتی که به منظور جلوگیری از تولید نسل صورت گیرد:

جلوگیری از تولید نسل به‌نحوی که به اضمحلال گروه منجر شود ممکن است صور مختلفی به خود گیرد. جداسازی مردان و

27. Stanislaw Plawski.

28. Piawski, op. cit. p. 115.

زنان و منع ازدواج آنها با یکدیگر،  
سترون سازی اجباری و تسبیب سقط جنین  
شناخته‌ترین تدابیری است که انقراف نسل  
را تسهیل می‌کند.

## 5. انتقال اجباری کودکان یک گروه به گروه دیگر:

انتقال اجباری کودکان چه به صورت کوچاندن و چه به صورت ربودن (نازیها به این شیوه متولّ می‌شوند) آثار گوناگونی ممکن است در گروه بجا گذارد. یکی از آثار آن، همسانی یا به عبارت دیگر، همانندگردانی فرهنگی کودکان با گروه میزبان است. بویژه اگر این انتقال در سنینی اتفاق افتد که کودک برای پذیرفتن هنچارهای گروهی از هر حیث مهیا باشد، همسانی بسهولت انجام می‌گیرد. بدینسان انسجام درونی با زوال هویت گروه رفته‌رفته سست می‌شود و مقدمه انهدام آن فراهم می‌گردد. این استدلال هرچند به گونه‌ای خطر زوال فرهنگ گروهی را توجیه می‌کند و بر دگرگونی‌های که فرهنگکشی جمعی (کذا) بر می‌انگیزد تأکید می‌ورزد، اما مسلماً به این بعد مسئله در تدوین

مقاوله‌نامه توجیهی نشده است. دلیلی که به اعتبار آن انتقال اجباری کودکان از یک گروه به گروه دیگر منع شده قرار گرفتن کودکان در معرض شرایط زندگانی نامناسبی است که امکان دارد ادامه حیات و اصولاً بقای آنان را تهدید کند. بنابراین هماهنگونه که جلوگیری از تولید نسل خطری برای زندگی گروه محسوب می‌شود، هلاک نسل جدید نیز ممکن است اثری همانند پدید آورد.

ب. شیوه‌های دیگر انհدام گروه‌های انسانی بدون تردید اعمال پنجگانه‌ای که تفسیر آن از نظر گذشت تمام شیوه‌های ممکن معدوم کردن گروه‌های انسانی را در برنمی‌گیرد. فروپاشاندن گروه‌های قومی و نژادی ممکن است به صور دیگر از جمله توسل به خشونت و ایجاد رعب در میان ساکنان و راندن آنها از سرزمین‌های اجدادی، و بهره‌کشی و واداشتن اعضای گروه به کارهای شاق تحقق پذیرد. در هر صورت، یکی از شیوه‌های براندازی اجتماعات بشری زدودن ویژگی‌های معنوی و نشانه‌های آن مانند تخریب بناها،

سوزاندن کتابها و جلوگیری از نشر زبان قومی است و همانطورکه گفته شد این شیوه با عنوان «فرهنگ زدائی جمعی» به قلمرو اعمال مجرمانه مندرج در ماده 2 مقاوله‌نامه راه نیافت. یکی از مؤلفان در این باره مینویسد:

«دولت برای بوجود آوردن مرتبه‌ای از همگونی و تجانس ملی و فرهنگی میتواند با توسل به شیوه‌های مشروع، دلایلی موجه بر ادامه سیاست همسان‌سازی خود داشته باشد. بنابراین در عمل دشوار خواهد بود میان اینگونه اختیارات ناشی از قدرت حاکمیت و فرهنگ زدائی جمعی مرز دقیقی ترسیم کرد». <sup>29</sup>

### فصل سوم اعمال توأم با قصد و منظور خاص

ماده 2 مقاوله‌نامه دقیقاً تصریح می‌کند که کشتار جمعی باید «به قصد نابود کردن تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، قومی، نژادی یا دینی از این لحظه ارتکاب یابد». در تفسیر این ماده بین

---

29. Planzer, A.: Le crime de génocide (thèse), St. Gall, 1956, p. 104.

حقوق دانان اتفاق نظر و عقیده به چشم نمی خورد. اختلاف بیشتر بر سر رد یا قبول داعی یا انگیزه ارتکاب جرم بالا گرفته است. در هر حال، قانونگذار در نگارش این ماده از روش «شخصی» تبعیت کرده و بر این اساس احراز مجرمیت را موكول به تفحص درباره قصد و انگیزه جرم نموده است.<sup>30</sup>

### الف. ضرورت قصد خاص

---

30. در متن فرانسوی که توأمًا در کنار متن انگلیسی به هنگام تدوین و تفسیر مقاوله‌نامه‌ها از توجه بیشتری برخوردار می‌باشد ماده 2 با چنین عباراتی آمده است: “Dans la Présente convention, le génocide s'entend del'un quelconque des actes ci – après, commis dans l'intention de détruire en tout ou en partie, un groupe national, ethnique, racial ou religieux comme tel”. در ترجمه‌ای که از این ماده به هنگام تصویب قانون اجازه الحقاق دولت ایران به قرارداد بین‌المللی جلوگیری از کشتار جمعی شده، آمده است: «در قرارداد فعلی مفهوم کلمه «ژنو سید» یکی از اعمال مشروحة ذیل است که به نیت نابودی تمام یا قسمتی از گروه ملی و قومی و یا مذهبی ارتکاب گردد. از این قرار «... در برگردان فارسی در برابر صفت "comme tel" عبارت «از این قرار» نهاده شده که تعبیری درست از عبارت "as such" انگلیسی است؛ لیکن وصف "comme tel" مندرج در متن فرانسوی اگر مقصود قانونگذار "un groupe comme tel" باشد، معنای دیگری افاده می‌کند که می‌توان چنین توضیح داد که عمل نابود کردن یک گروه ملی، ... یا ... باید بهمنظور خاص یا همانگونه که خواهیم دید با انگیزه مشخصی ارتکاب یابد.

کشتار جمعی از جرائم عمدی است و برای تحقق آن وجود قصد به معنای آگاهی و یقین بر حصول نتیجه مغایر با موازین قانونی ضرورت دارد. هرچند این شرط لازم به نظر می‌رسد ولی در ارتکاب جنایت کشتار جمعی کافی نیست. علاوه بر سوءنیت عام، فاعل باید قصد خاصی را از عمل خود اراده کند. به‌نحوی‌که منشأ نابودی تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، نژادی یا مذهبی باشد. در واقع، وجه تمایز یک قتل ساده و کشتار جمعی همین عنصر سوءنیت خاص است؛ از این رو، به بسیاری اعمال دهشتناک نظیر بمباران اهالی غیرنظامی به هنگام جنگ که کشتار انبوه انسانها را به دنبال دارد نمی‌توان کشتار جمعی اطلاق کرد، زیرا این عمل اراده نابود کردن تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، قومی، نژادی یا مذهبی را دربرنداشد.

#### ب. داعی جرم

داعی، احساس تمایل کم و بیش شدید به ارتکاب جرم است که امری کاملاً باطنی است و فرد را برای انجام عمل مجرمانه مستعد می‌سازد. عموماً داعی یا انگیزه،

جز در موارد استثنائي، اثري در تقصیر يا ميزان مسئوليت فاعل جرم ندارد. در اينباره که آيا برای احراز مجرم بودن به اتهام کشتار جمعي، جهات نفساني و انگيزه هاي دروني فاعل باید مورد ملاحظه قرار گيرد، بين علمای حقوق اختلاف است. پاره اي از حقوقدانان، همینکه اقدامات مندرج در ماده 2 مقاوله‌نامه را متوجه حيات يك گروه ملي، قومي، نژادي يا ديني یافتند صرفنظر از هدف غائي و انگيزه نهاني مرتكب، کشتار جمعي را محقق مي دانند.<sup>31</sup>

گروه ديگر عقиде دارند کشتار جمعي به شرطي تحقق مي بابد که اين اقدامات بنا به ملاحظات ملي، قومي، نژادي يا مذهبی ارتكاب يابد.<sup>32</sup>

حقیقت این است که مؤلفه های عنصر معنوی جرم، یعنی قصد خاص و انگیزه، آنچنان در ارتكاب کشتار جمعي در يكديگر تنیده اند که تقریباً بر هم انطباق دارند. در هرحال، با اتصافی که در مادة 2 به چشم می خورد چنین مینماید که

---

31. Planzer *op. cit.* p. 92.

32. Legeais: *op. cit.* p. 28.

عقيدة‌گروه اخیر با محتوای عبارات ماده 2 سازگارتر باشد. از این ماده چنین استنباط می‌شود که کشتار جمعی به موجب این مقاوله‌نامه زمانی قابل تعقیب است که مرتكب تحت تأثیر احساسات ناشی از برتری جوئی گروهی که ملیت، قومیت، نژاد و مذهب محرك آن است، دست به این جنایت زده باشد.

### 3

#### شروع به جرم ، مشارکت و معاونت در ارتکاب کشتار جمعی

اصولاً حقوق بین‌الملل کیفری علاوه بر مباشران جرائم بین‌المللی همه کسانی را که عالم‌آر تکاب این قبیل جرائم را تلقین، تشویق، تسهیل یا تحریک کنند مسئول می‌شناسد. مقاوله‌نامه 1948 نیز بر این اصل وفادار مانده و راه را برای تعقیب کسانی که به نحوی در ارتکاب جرم همکاری داشته‌اند هموار کرده است. البته شکل این همکاری به شرحی که در ماده 3 مقاوله نامه پیش‌بینی شده متنوع است و به مشارکت و معاونت با تعاریفی که از

آنها در حقوق جزای داخلی شده محدود نیست. به توضیحات بیشتری در این باره میپردازیم و پیش از آن ماده ۳ مقاوله‌نامه را عیناً نقل میکنیم:

«ماده ۳. افعال زیر مجازات خواهد

شد:

- الف. کشتار جمعی؛
- ب. تبانی به منظور ارتکاب کشتار جمعی؛
- ج. تحریک مستقیم و علني به ارتکاب کشتار جمعی؛
- د. شروع به جرم کشتار جمعی؛
- هـ. معاونت در کشتار جمعی؛

## ۱. کشتار جمعی:

ارکان تشکیل دهنده این جنایت در گفتار پیش به تفصیل گذشت. نکته‌ای که در اینجا باید تذکر داده شود تأکید قانونگذار بر وقوع کشتار جمعی به واسطه « فعل» مرتکب است. اما همان‌گونه که یکی از مؤلفان بدرستی یادآور شده است «در بعضی موارد، بویژه در کشتار جمعی به

شیوه قرار دادن گروه در شرایط غیر انسانی زندگانی، این جنایت ممکن است به صورت ترک فعل ارتکاب یابد».<sup>33</sup> مورد دیگر از ترک فعل وقتی است که مقامات مسئول با سکوت و تجاهل، از کشتار در حال وقوع ممانعت نمی‌کنند.

2. تباني به منظور ارتکاب کشتار جمعي:

«تباني» یا موضعه آن است که دو یا چند نفر به قصد ارتکاب عمل مجرمانه با یکدیگر توافق کرده باشند. واژه «تباني» در این ماده معنائي عميقتر از معناي آن در حقوق جزايان داخلی دارد و تقریباً با مفهوم “Conspiracy” در نظام حقوقی انگلوساکسون مطابقت دارد.<sup>34</sup>

در اساسنامه دادگاه نورنبرگ اين مفهوم به دو صورت بكار رفته است: نخست در بيان جرم مستقلی عليه صلح که زمامداران آلمان نازی به اتهام ارتکاب آن محکوم شدند (بند «الف» مادة 6) <sup>35</sup> و

---

33. Plawski, *op. cit.* . p. 115.

34. فرانسوی زبانها در برابر اين کلمه انگلیسي، “entente” را بكار برده اند تا با کلمه “complot” که در حقوق داخلی معنای خاص دارد اشتباه نشود.

35. اساسنامه دادگاه نورنبرگ بدین ترتیب «کسانی را که در تهیه و اجرای طرحی واحد برای ارتکاب جنایات پیشین

دوم در توضیح صورتی از سور شرکت در ارتکاب جرم متنضم ترغیب به ارتکاب جرم و تهیه مقدمات اجرای آن (بند آخر ماده 16 اساسنامه)<sup>36</sup> بدین ترتیب، کسانی که به قصد ارتکاب کشتار جمعی با هم توافق کنند<sup>37</sup> و در اجرای آن طرح واحدی<sup>38</sup> سازمان دهنده یکایک مسئول تمام اعمالی شناخته می‌شوند که در اجرای طرح مجرمانه ضروری بوده است، حتی اگر خود در اجرای آن شرکت نداشته و از آن بی‌اطلاع باشند.

### 3. تحریک مستقیم و علنی و به ارتکاب کشتار جمعی:

عموماً «تحریک» به فعلی اطلاق می‌شود که بتواند عامل را برانگیزد و این حرکت منشأ وقوع جرم شود. در اینجا لازم نیست حتماً آثار و نتایج مجرمانه‌ای بر «تحریک» مترتب شود تا تحریک‌کننده مورد مؤاخذه قرار گیرد. با وجود این، دو شرط را قانونگذار برای تحقق تحریک لازم دیده

---

شرکت داشته‌اند» مسئول تمام اعمالی دانسته که در اجرای این طرح ارتکاب یافته است.

36. Donnedieu de Vabres: *op. cit.* p. 528.

37. agreement.

38. common plan.

است: نخست آنکه «مستقیم» باشد، یعنی موضوع کشтар جمعی بروشني و بوضوح ابراز شده باشد؛ دوم آنکه «علني» باشد، یعنی آشكارا و به هر وسیله اي عموم را به کشtar جمعی فراخواند.

مسئله اي که در اين باره اشاره به آن لازم بهنظر ميرسد، تبليغ علنی رسانه هاي گروهي و برانگيختن احساس كينه توзи و تقويت تمایلات برتری جوئي نسبت به گروههای نژادی قومی و دینی است، بي آنکه در خلال اين پیامها بطور مشخص کشtar اين یا آن گروه درخواست شود. سزاوار است در اين خصوص نيز هر نوع تبليغي که بذر حقد و حسادت بر دلها بپاشد و آتش کينه توзи را فراوان سازد محکوم شود تا تصور کشtar جمعی در اذهان، زمينه فراهمي برای رشد نيا بد. در اين باره مقررات جزائي بعضی کشورها نظير سوئد، دانمارك، نروژ و لهستان چنین تبليغات زهرآگيني را بعدها ممنوع اعلام کرد و اين امر حاکي از آن است که تمایل به محکوميت تبليغ کشtar جمعی در ميان ملتها وجود دارد.

#### 4. شروع به کشتار جمعی:

«شروع به جرم» در این مقاوله نامه باید در چارچوب تدابیری که قانون‌گذار داخلی برای این عمل وضع کرده است، تفسیر شود. «شروع به جرم» اصطلاحاً به اعمالی گفته می‌شود که بر وجود قصد مجرمانه دلالت کند به شرطی که این قصد بواسطه موافع خارجی که اراده فاعل در آن دخالت ندارد معلق بماند و جرم منظور واقع نشود (مضمون ماده 15 قانون راجع به مجازات اسلامی). در تعبیر رای‌جی که از شروع به جرم وجود دارد، عموماً عملیات مقدماتی که فقط زمینه ارتکاب جرم را فراهم می‌سازد قابل مجازات نیست. با این حال، حوادث جان‌گذاز جنگ جهانی دوم و سالهای بعد از جنگ، خطر روزافزون سلسه تدابیری که مقدمه کشتار جمیعی به شمار می‌روند به اثبات رساند. پیشگیری از وقوع جنایتی به گستردگی جمیعی اقتضا می‌کند اقداماتی نظیر مطالعه و تحقیق به منظور دستیابی به شیوه‌های جدید کشتار جمیعی، ساخت و نگهداری ابزار و ادوات و موادی که برای این مقصود فراهم شده‌اند و حتی انتقال اطلاعات لازم شدیداً محکوم

شود. در طریق که دبیرکل سازمان مملکتیه کرده بود برخی از این تدابیر، تمہید کشدار جمیعی تلقی می‌شد و جذبه مجرمانه داشت، ولی کمیته ویژه در تدوین متن نهائی مقاوله‌نامه آن را نپذیرفت. متأسفانه جز در مواردی که عملیات مقدماتی می‌تواند تبانی و یا تحریک مستقیم و علني و یا نوعی معاونت تفسیر شود، در سایر موارد موضوع به سکوت برگزار شده است.

##### 5. معاونت در کشدار جمیعی

تعريف «معاونت» و شرایط تحقق آن همانند شروع به جرم، به شرحی که در مقررات جزائی داخلی مفهوم است، درباره کشدار جمیعی نیز صادق است. فرض «معاونت» وقتی صحت پیدا می‌کند که عمل اصلی کشدار جمیعی محقق گردیده یا دستکم شروع به اجرا شده باشد. بنابر تعریف، معاون جرم کسی است که با تحریک یا ترغیب یا تهدید یا تطمیع، دیگری را به ارتکاب جرم برانگیزد و یا بواسیله دسیسه و فریب و نیرنگ موجب وقوع جرم شود. کسی که با علم و اطلاع، وسائل ارتکاب جرم را تهیه

کند و یا طریق ارتکاب آن را با علم به  
قـ صد مرتـ کب ارائـه دـ هـ و یـا عـالـمـاـ و  
عـامـدـاـ وـقـوـعـ جـرـمـ رـاـ تـسـهـیـلـ کـنـدـ نـیـزـ مـعـاـونـ  
جرـمـ نـامـیدـهـ مـیـشـودـ (ـمـضـمـونـ مـادـةـ 21ـ قـانـونـ  
راـجـعـ بـهـ مـجـازـاتـ اـسـلـامـیـ).ـ اـزـ سـوـیـ دـیـگـرـ،ـ  
کـسـیـ رـاـ مـیـتـوـانـ مـعـاـونـ جـرـمـ بـهـ شـمـارـ آـورـدـ  
کـهـ فـعـلـ مـثـبـتـیـ اـنـجـامـ دـادـهـ بـاـشـدـ.  
بـنـاـبـرـاـيـنـ شـخـصـ مـطـلـعـ بـهـ صـرـفـ سـكـوتـ،ـ مـعـاـونـ  
جرـمـ مـحـسـوبـ نـمـيـشـودـ.

## 4

### پـیـشـگـیرـیـ وـ مـجـازـاتـ

مـادـةـ 1ـ مـقاـولـهـنـامـهـ مـقـرـرـ مـيـدارـدـ:  
«ـطـرـفـهـایـ مـتـعـاهـدـ ...ـ پـیـشـگـیرـیـ اـزـ وـقـوـعـ وـ  
مـجـازـاتـ آـنـ رـاـ تـضـمـينـ مـيـکـنـدـ».ـ بـنـاـبـرـاـيـنـ  
ابـتـکـارـ پـیـشـگـیرـیـ کـیـفـرـیـ اـزـ وـقـوـعـ کـشـتـارـ  
جمـعـیـ بـهـ عـهـدـةـ کـشـورـهـایـ مـتـعـاهـدـ گـذـاشـتـهـ  
شـدـهـ اـسـتـ.ـ نـهـایـتـاـ اـيـنـ کـشـورـهـاـ مـيـتـوـانـدـ  
بـرـايـ پـیـشـگـیرـیـ اـزـ وـقـوـعـ اـيـنـ جـنـایـتـ اـزـ  
مـرـاجـعـ صـلـاحـیـتـدارـ سـازـمانـ مـللـ مـتـحدـ  
بـخـواـهـنـدـ کـهـ بـرـطـبـقـ منـشـورـ مـللـ مـتـحدـ  
چـارـهـ اـنـدـیـشـیـ کـنـدـ (ـمـادـهـ 8ـ).ـ مـعـهـذـاـ اـثـرـ  
پـیـشـگـیرـیـکـنـنـدـةـ خـودـ مـقاـولـهـنـامـهـ رـاـ نـبـایـدـ

دستکم گرفت. **بنتام<sup>39</sup>** فیلسوف انگلیسی معتقد بود که مقررات کیفری بر عزم و اراده انسان تأثیر روانی بجا می‌گذارد و موجب می‌شود انسان دانسته و سنجیده در اعمال و افعال خود گام بردارد و از پیش، پیامد آن را پیش‌بینی کند. بنابراین با پذیرفتن و تصویب این مقاوله‌نامه حجت بر همگان تمام گشته و راه برای مؤاخذه از کسانی که عواقب اعمال خود را نسنجیده‌اند، از پیش‌گشوده شده است. البته تأثیر عبرت‌آور تدابیر سرکوب کننده زمانی بهتر آشکار می‌شود که این تدابیر به اجرا درآید؛ درغیر این صورت، ترس از مجازات تأخیر خود را رفته‌رفته از دست خواهد داد. مهمتر از اجرا رعایت قواعد و اصولی است که به این تدابیر مشروعیت می‌بخشد. از این لحاظ، تدوین‌کنندگان مقاوله‌نامه با وضع مقرراتی که هم جنبة ماهیتی و هم جنبة صوری دارد، کوشیده‌اند پایه‌های استواری برای این تدابیر پیریزی کنند. حال تا چه اندازه در تلاش خود موفق بوده‌اند. به تفصیل بیشتری در این باره نیاز دارد.

---

39. Bentham.

## فصل اول

### قواعد ماهیتی

مقالاته نامه 1948 از تعیین ضمانت‌های اجرائی مؤثر خودداری کرده است؛ در عوض طرف‌های متعاهد ملتزم شده‌اند: «برطبق قوانین اساسی خود تدابیر تقنیونی لازم را برای تأمین اجرای این مقاله‌نامه اتخاذ کنند و مخصوصاً ضمانت‌های اجرائی مؤثر درباره اشخاص مقصو و متهم به کشتار جمعی و هر یک از اعمال مشروح در ماده 3 را پیش‌بینی نمایند» (ماده 5). برای مثال، ماده 259 قانون جزای 1961 چکسلواکی با عنوان «کشتار جمعی» مقرر می‌دارد:

«هرکس به قصد نابودی تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، قومی، نژادی یا مذهبی

الف. اعضاي چنین گروهي را در معرض شرایط حیاتی‌ای قرار دهد که به زوال مادي کلي یا جزئي آن منتهي شود،  
ب. تدابيري اتخاذ کند که مانع تولد کودکان در چنین گروهي شود،

ج. کودکان یکی از این گروهها را به زور به گروهی دیگر منتقل کند،  
د. آسیبی شدید به تندrstی یکی از اعضای چنین گروهی وارد آورد یا موجب مرگ او شود،  
به 12 تا 15 سال زندان به مجازات اعدام محکوم می‌شود».

کشورهایی مانند برزیل، دانمارک، مجارستان، هلند، رومانی و چند کشور دیگر نیز تقریباً به همین ترتیب و با عباراتی مشابه مقررati وضع کرده‌اند که اجرای مقاوله‌نامه را در این کشورها تضمین می‌کند؛ اما کشورهایی که هنوز به قول خود وفا نکرده و هریک به دلیلی از این کار طفره رفته‌اند، ضعف اساسی مقاوله‌نامه 1948 را بیش از پیش آشکار ساخته‌اند. وانگهی اگر روزی قرار شود طبق ماده 6 ، دعوای کشتار جمعی به یک مرجع قضائی بین‌المللی احالت شود معلوم نیست مرجع مذکور برای تعیین مجازاتها به کدام نظام جزائی متولّ خواهد شد. نکته دیگری که یکی از حقوقدانان بحق به انتقاد از آن پرداخته، تغییر

یافتن ماهیت کشدار جمعی به عنوان یک جرم بین‌المللی است.<sup>40</sup>

با ترتیبی که در ماده ۵ پیش‌بینی شده است، کشدار جمعی، یعنی عملی که باید اخلال در نظم بین‌المللی تلقی شود، به یک جرم داخلی تبدیل شده و هر کشوری مجازاتی خاص برای آن در نظر گرفته است. در صورتی‌که عدالت بین‌المللی به عنوان پشتوانة این نظم اقتضا می‌کند در روابط بین دول تدابیر سرکوب‌کننده، یکنواخت و یکسان به اجرا گذاشته شود.

مقابله نامه ۱۹۴۸ همچنین با پذیرفتن اصل تقصیر پذیرفتن فرد و رد اعمال نظریه «عمل دولت»،<sup>41</sup> مبنای مجازات را بر مسئولیت کیفری اشخاص حقیقی متکی ساخته است. بر طبق این نظریه، مسئولیت اعمالی که دستگاه‌های دولتی مرتکب می‌شوند فقط به دولت قابل اسناد است. در نتیجه، اشخاص حقیقی به نام دولت به این اعمال مبادرت ورزیده‌اند مبرا از مسئولیت بهشمار می‌روند. این نظریه که زمانی محور مباحثات گسترده علمای حقوق

---

40. Lombois, C.: Droit international, Paris, 1971, p. 65.

41. Acte de L'Etat.

بین‌الملل بود امروزه با واقع‌نگری حقوق بین‌الملل کیفری پیروان خود را از دست داده است. در واقع، مقاوله‌نامه 1948 در این زمینه از همان اصولی پیروی می‌کند که اساسنامه و دادنامه دادگاه‌های نظامی بین‌المللی نورنبرگ و توکیو تبعیت کرده بود. این اصول به‌وضوح مبین این امر است که عاملان جنایات بین‌المللی نمی‌توانند به اعتبار مقام نمایندگی خود از مصونیت برخوردار شوند. اصل مسئولیت کیفری افراد حقیقی به اتهام نقض حقوق بین‌الملل در سایر اسناد بین‌المللی نیز تأکید شده است. در نتیجه، با درنظرگرفتن ماده 4 مقاوله‌نامه 1948 که صریحاً مقرر میدارد «اشخاص که مرتکب کشتار جمعی یا هریک از اعمال مشروح در ماده 3 شوند، خواه مأموران حکومتی و کارمندان دولت و خواه افراد عادی، مجازات خواهند شد»، جای هیچ‌گونه شباهه در تأیید این مسئولیت باقی نمی‌ماند. تنها پرسشی که ممکن است به ذهن خطور کند، حدود مسئولیت کارگزاران دولتی است که به اتكای حکم قانون داخلی یا اوامری که از مافوق دریافت داشته‌اند، مرتکب

این جنایت شده اند. در مورد اول، چنانچه تعارضی میان مقررات حقوق جزای داخلی و حقوق بین‌الملل دیده شود، عموماً محکومیت کسی را که با رفتاری منطبق با نظام قانون داخلی مقررات بین‌المللی را نقض می‌کند چنین توجیه می‌کنند که الزامات ناشی از حقوق بین‌الملل بر مقررات قانون داخلی تقدم دارد؛ زیرا در این خصوص، برخلاف حقوق داخلی، حقوق بین‌الملل توجیه ناشی از امر یا اجازة قانون ملی را جایز نمیداند.

در مورد دوم، اصولاً توجیه برپایه انضباط و اطاعت کورکورانه از دستورهای مافوق در حقوق بین‌الملل مردود شمرده شده است. با این حال، امر مافوق در سلسله مراتب حکومتی یا اداری بر مسئولیت مجری دستور بدون تأثیر نیست و می‌تواند به عنوان کیفیت مخففه در میزان مسئولیت او اثر بگذارد؛ حتی در شرایط اجبار معنوی ممکن است اصل این مسئولیت را نیز منتفی بدارد.

درباره شمول ماده 4 که به تفسیرهای گوناگون میدان داده است<sup>42</sup> باید گفت

---

42. Planzer, *op.cit.*, p.136.

متأسفانه مصونیت‌هایی که به‌موجب قوانین اساسی کشورها برای بعضی اشخاص شناخته شده از دایرة آن کاسته است.<sup>43</sup> بنابراین در نظامهای سلطنتی یا جمهوری‌هایی که رؤسای جمهور مسئولیت اجرائی مؤثر در اداره کشور ندارند، شاهان و سران جمهور از شمول ماده 4 خارج‌اند.

یکی دیگر از مسائل جدال برانگیز که مقاوله نامه 1948 با مهارت تمام از کنار آن عبور کرده مسئله ماهیت سیاسی یا عمومی جنایت کشتار جمعی است. آیا کشتار جمعی جرم سیاسی به شمار می‌آید یا عمومی؟ پاسخ به این پرسش آثاری از لحاظ حقوقی در بر دارد که مهمترین آن مسئله استرداد عاملان ارتکاب این جنایت بین‌المللی است. قدر مسلم اینکه اکثر کشورها اصل عدم استرداد مجرمان سیاسی را پذیرفته‌اند. بدین جهت، ماده 7 مقاوله نامه ضمن رد حکمی که از این قیاس منطقی نتیجه می‌شود، بدون آنکه در

---

43. در متن انگلیسی قید “constitutionally responsible rulers” باعث شده است که کلمه “rulers” از اطلاق بیفت؛ ولی در متن فرانسوی مقاوله‌نامه کلمه “gouvernants” بدون هیچ گونه قیدی بکار رفته است.

صحت صغرا و کبرا ي قضيه اظهارنظر کرده باشد، صریحاً تکلیف را تعیین کرده است: «کشدار جمعی و سایر اعمال مذکور در ماده 3 از لحاظ استرداد، جرائم سیاسی تلقی نمی‌شوند. طرفهای متعاهد در این مورد تضمین می‌کنند که مطابق اختیارات قانونی خود و معاهدات جاری با استرداد موافقت کنند».

بهنظر می‌رسد این موضعگیری مقاوله‌نامه 1948 از ابهامی که در تشخیص جرم سیاسی از جرم عمومی وجود دارد سرچشم‌گرفته باشد. در هر حال، بدون آنکه بخواهیم در این باره نظری اعلام کنیم توضیح این نکته را ضرور میدانیم که در نهضت قانونگذاری بین‌الملل کیفری که عمدتاً بر پایه تصمیمات و معاهدات دو یا چند جانبیه میان دولتها استوار است، این فکر رفته‌رفته تقویت شده است که جرائم بین‌المللی نظیر جنایات جنگ، جنایات علیه صلح و جنایات علیه بشریت باید در ردیف جرائمی قرار گیرد که استرداد مرتكبان آن را ممکن سازد. اعلامیه مسکو مورخ 30 اکتبر 1943 که بعداً

بوسیله موافقنامه لندن مورخ 8 اوت 1945 تأیید شد تصریح میکند که جنایتکاران جنگ «به کشورهایی که در آن مرتکب اعمال نفرت‌انگیز شده‌اند بازگردانده می‌شوند» تا مطابق قوانین این کشورها محکمه شوند. بلافاصله پس از تشکیل سازمان ملل متحده، مجمع‌عمومی تصمیماتی گرفت (قطعنامه 3 (I) مورخ 13 فوریه 1946 و قطعنامه 31 (II) مورخ 31 اکتبر 1947) که در آن به کشورهای جهان توصیه شده بود تدابیر لازم را برای تضمین انتقال فوری جنایتکاران به کشورهایی که در آن محل مرتکب جنایاتی شده بودند، اتخاذ نمایند. در آخرین تصمیم مجمع‌عمومی در این خصوص (قطعنامه 3074 (XXVIII) مورخ 3 دسامبر 1973 با عنوان «اصل همکاری بین‌المللی درباره ردیابی، بازداشت، استرداد و مجازات افراد متهم به جنایت جنگ و جنایات علیه بشریت») پیش‌بینی شده است:

«افرادی که علیه آنان ادله ارتکاب جنایات جنگ و جنایات علیه بشریت وجود دارد باید به دست عدالت گرفتار آیند و چنانچه مقصراً شناخته شوند قاعدها در

کشوری که مرتکب این جنایات شده‌اند  
کیفر ببینند. بدین منظور، دولتها  
نسبت به هر آنچه که به استرداد این  
افراد مربوط است با یکدیگر همکاری  
می‌کنند ...».

بررسی ماده 7 مقاوله‌نامه در سایه  
ماده 6 آن، که دادگاه‌های کشور محل  
کشتار جمعی را برای رسیدگی صالح شناخته  
است، مشکلی را آشکار می‌سازد که از اصل  
تابعیت مرتکب جرم سرچشم‌های می‌گیرد. بنابر  
این اصل که اغلب معاهدات استرداد و  
قوانين داخلی بر آن متکی می‌باشد،  
اتباع دولت متقاضیِ عنہ نمی‌توانند  
موضوع تقاضای استرداد واقع شوند. شاید  
به همین دلیل ماده 6 مقاوله نامه صلاحیت  
همزمان «دیوان جنائی بین‌المللی» را نیز  
به رسمیت شناخته است. اما تا تشکیل چنین  
مرجعی راه بسیار است و به نظر می‌رسد  
برای فروگشانی این مشکل باید چاره‌ای  
دیگر اندیشید.

## فصل دوم

### قواعد صوري

از ديرباز تعين مرجع صلاحيتداري که بتواند به نام جامعه جهاني به حل و فصل دعاوي ناشي از جرائم بين المللی بپردازد همواره ذهن علمای حقوق بين الملل را به خود مشغول داشته است. بعد از دادرسيهاي نورنبرگ و توکيو تصور ميشد تشکيل يك دادگاه بين المللی دائمي که شايستگي رسيدگي به اين دعاوي را داشته باشد از تنشها و اختلافات ناشي از نقض هنجرهاي بين المللی خواهد كاست؛ ل يكن با وجود کوششهائي که در مجتمع بين المللی بویژه سازمان ملل متحد بكار رفت و مقدمات تشکيل چنین مرجعی براساس طرح هائي که پیشنهاد شد فراهم گردید پاره اي کشورها، بخصوص کشورهاي قدرتمند که همواره ملاحظات سياسي را در روابط بين دولتها مرعي میدارند، هنوز هم تحقق چنین فكري را در شرایط کنوني همکاري و همبستگي بين المللی ناممکن و تشکيل چنین دادگاهی را عملاً ناسوبدمند میدانند. دليل عده مخالفان ظاهراً اين است که تشکيل چنین

مرجع قضائي مغایر با اصل حاکمیت ملی است و وجود آن بالاخر اگر دارای اختیارات ذاتی باشد، اختلافات بین المللی را شدیدتر و خطر رویاروئی کشورها را بیشتر می‌کند. نهایتاً پس از چهار دهه که از عمر مقاوله‌نامه 1948 می‌گذرد اجرای بعضی مفاد ماده 6 برپایه استدلالات فوق همچنان معطل مانده و مقاوله‌نامه منع کشدار جمعی کارآئی لازم را از دست داده است؛ زیرا ماده 5 مقاوله نامه پیش‌بینی می‌کند:

«اشخاص متهم به کشدار جمعی یا هریک از اعمال مذکور در ماده 3 به دادگاههای صالح کشوری که جرم در قلمرو آن ارتکاب یافته است یا به دیوان جنائی بین المللی صالح که طرفهای متعاهد حق قضاؤ آن را به رسمیت شناخته اند جلب خواهند شد».

بنابراین، پیش‌بینی می‌شد چنانچه رسیدگی به اتهامات عاملان کشدار جمعی در دادگاههای صالح کشوری که جرم در قلمرو آن ارتکاب یافته است به دلیل عدم دسترسی به آنها میسر نبود و دولت

متقاضی‌عنه به اعتبار اصل عدم استرداد اتباع خود و یا بنا به ملاحظات دیگر از تسلیم متهمان خودداری ورزید و از تعقیب آنها نیز سر باز زد (با آنکه مقررات مقاوله‌نامه شق اخیر را منتفی نمیدارد ولی الزامي هم برای دولت متعاهد به وجود نمی‌آورد)، با توافق طرفین مرجع ثالث صلاحیتداری به قضاوت دعوت شود و حکم مقتضی را صادر کند. بدین ترتیب امید می‌رفت با تأسیس چنین دادگاهی و در نتیجه انسداد راه گریز عاملان این جنایت از مجازات، برای اجرای مؤثر بند مقاوله‌نامه، مرجع رسیدگی بی‌طرفی بوجود آید تا آنچه که عدالت بین‌المللی خوانده می‌شود تحقق پیدا کند.

راه دیگر رسیدن به این مقصود به نیت پر کردن خلاء موجود، شناسائی صلاحیت دادگاه‌های کشور محل دستگیری مجرم یا، به تعبیر علمای حقوق، قبول اصل جهانی بودن حق مجازات است. شناختن این حق برای دادگاه‌های همه دول متعاهد، اولاً با طبیعت جرم کشتار جمعی که ارتکاب آن اخلال در نظم بین‌المللی محسوب می‌شود و مقابله با آن در گروه همکاری جهانی

میباشد سازگارتر است؛ ثانیاً هیچ خدشه‌ای به حق دولتی که جرم در سرزمین آن ارتکاب یافته است و به اعتبار صلاحیت سرزمینی، خود را صالح برای رسیدگی میداند وارد نمیآورد. کافی است دولت متقارضی به علی‌از تقاضای استرداد متهم به جرم یا به تعبیری از اعمال حق مجازات بازماند تا این حق برای کشوری که جرم در خاک آن دستگیر شده است، ثابت شود. در هر صورت، تعقیب و مجازات بzechکاران بین‌المللی نه تنها برای دول متعاهد یک حق است، بلکه به اعتبار یک تکلیف نیز به‌شمار می‌آید و کشورها نمیتوانند از موازین آن عدول کنند. از سیاق عبارت ماده ۶ مقاوله‌نامه نیز استنباط می‌شود که مقصود از استرداد عاملان کشتار جمعی تعیین تکلیفی است که به موجب مقاوله‌نامه بر عهده کشوری که جرم در خاک آن اتفاق افتاده قرار گرفته است. بنابراین، اصل صلاحیت جهانی اقتضا می‌کند یا متهم به کشتار جمعی به دادگاه‌های صالح کشوری که جرم در خاک آن ارتکاب یافته است تحويل داده شود، و یا در کشوری که متهم را در اختیار دارد

تعقیب شود و به مجازات برسد. در این صورت، صلاحیت مراجع قضائی کشور اخیر فرع بر صلاحیت اصلی دادگاههای کشور متضرر از جرم شناخته می‌شود.

البته میتوان این صلاحیت را برای دادگاههای صالح همه کشورها به یک میزان معتبر شناخت و بدین ترتیب حقوق بین‌الملل کیفری را از سازمانهای قضائی و نهادهای اجرائی برخوردار ساخت؛ لیکن همان‌طور که گذشت مقاوله نامه 1948 عملأ بر حاکمیت و قدرت ملي کشورها تکیه کرده و چشم یاری به آنها دوخته است. در حالی که میتوان پیش‌بینی کرد چنانچه کشтар جمعی در چارچوب یک مرام حکومتی و یک سیاست سازمان‌یافته به دست کارگزاران و مقامات دولتی یا با تبانی آنها ارتکاب یابد. — که بیشتر موارد چنین است — تعقیب و مجازات عاملان این جنایت تا زمانی که بر سریر قدرت هستند و به فرجام نیکی راه نخواهد سپرد، بویژه اگر این قتل عام در سرزمین تحت حاکمیت آنها بوقوع بپیوندد. به همین جهت به نظر می‌رسد در غیاب یک مرجع دادرسی بین‌المللی؛

نظام صلاحیت جهانی میتواند تا حدی این  
نقص را مرتفع سازد.<sup>44</sup>

همچنین نقش سازمان ملل متحد را  
به عنوان یک مرجع رسیدگی نباید در دعوای  
کشتار جمعی انکار کرد. براین اساس ماده  
8 مقاوله نامه پیش‌بینی می‌کند:

«هریک از طرفهای متعاهد میتواند از  
مراجع صلاحیتدار سازمان ملل متحد  
بخواهد که بر طبق منشور ملل متحد  
برای پیشگیری و سرکوب کشتار جمعی یا  
هریک از اعمال دیگر مذکور در ماده 3  
تدابیر مقتضی اتخاذ کند».

ذکر این نکته که تدابیر  
پیشگیری‌کننده و سرکوب‌کننده باید بر طبق  
منشور ملل متحد اتخاذ شود نشان میدهد  
که ماده 8 مقاوله‌نامه قصد ندارد  
اختیارات جدیدی برای مراجع صلاحیتدار  
سازمان ملل تعیین کند. در میان مراجع  
صالح سازمان ملل، بی‌آنکه نامی از آنها

44. در سالهای اخیر، تأسیس صلاحیت جهانی بیش از پیش  
مراجع قضائی کشورها را در اجرای مقاوله‌نامه‌های  
بین‌المللی کیفری فعال ساخته است. از آن جمله است ماده  
4 مقاوله‌نامه 16 دسامبر 1970 لاهه به‌منظور مقابله با  
هوایپیما ربائی که اختیارات گسترشده‌ای به مراجع قضائی  
 محلی و اگذار مینماید.

به میان آید، بیش از همه باید به نقش مجمع عمومی و بخصوص شورای امنیت در این زمینه توجه کرد. به گفته پلانزر «مراجعه به سازمان ملل در غیاب دیوان [جنائي] بین‌المللی بی‌فایده نخواهد بود؛ زیرا این تصمیم مناقشه را به قضاوت افکار عمومی جهان خواهد گذاشت و می‌تواند یک دولت را از ارتکاب چنین اعمالی منصرف سازد».<sup>45</sup>

در پایان بی‌مناسبت نیست به نقشی که مقاوله نامه 1948 به دیوان بین‌المللی دادگستری به عنوان یک مرجع قضائی محول کرده است اشاره هرچند مختصری بشود. ماده 4 مقاوله‌نامه مقرر کرده است:

«اختلافات میان طرفهای متعاهد درباره تفسیر، اعمال یا اجرای این مقاوله‌نامه، منجمله اختلافات راجع به مسئولیت دولت ناشی از کشتار جمعی یا هریک از اعمال دیگر مذکور در ماده 3، به درخواست یکی از طرفهای اختلاف به دیوان بین‌المللی دادگستری ارجاع خواهد شد».

---

45. Planzer, *op. cit.*, p. 155.

با آنکه مضمون این ماده خالی از ابهام نیست اما باتوجه به صلاحیت دیوان در تعیین مسئولیت مدنی دولتها ناشی از نقض تعهدات بین‌المللی و بازنمودن ماهیت و حدود ضرر و زیانی که از نقض این تعهدات بهم رسیده است، میتوان نتیجه گرفت که اولاً مسئولیت دولت (مندرج در ماده ۴)، مسئولیت جبران خساراتی است که از ارتکاب کشتار جمعی ناشی شده است؛ ثانیاً از آنجا که افراد نمیتوانند مستقیماً به نقض معاهدات بین‌المللی استناد و در مقام استیفای حق خود در برابر دیوان طرح دعوی کنند، نقش دیوان عملاً به رسیدگی به اختلافات میان دولتها محدود شده و درنتیجه تصور جبران خسارت اتباع یک کشور که با عمل کشتار جمعی دولت متبع خود متضرر شده‌اند براساس رأی دیوان بسیار دشوار است. در هر صورت، تا همین اندازه که یک مرجع قضائی بین‌المللی بتواند پیش از آنکه مسئولیت کیفری بین‌المللی یک دولت احراز شود به محکومیت دولت مخالف و به جبران ضرر و زیان مادی و معنوی به نفع دولت دیگر رأی دهد، نباید از اهمیت این تشکیلات در

پیشگیری از نقض هنجرهای بین‌المللی غافل ماند.

در کنار مراجع قضائی بین‌المللی که هیچگاه با اقبال دولتها روبرو نشده است سزاوار بود مقاوله‌نامه ابتدائی تشکیل مرجع بی‌طرفی را پیش‌بینی می‌کرد که به کار تحقیق پیرامون صحت و سقم ادعای کشتار جمعی و گردآوری اطلاعات در این باره بپردازد. این مرجع با برخورد اری از اختیاراتی که به‌موجب مقاوله‌نامه برای آن شناخته می‌شد می‌توانست به درخواست هریک از دول طرف تعهد یا به‌موجب مأموریتی که دبیرکل سازمان ملل به آن محول می‌کرد فوراً در محل به شناسایی و تحقیق دست بزند و گزارش مأموریت خود را برای تصمیمات بعدی به مقامات سازمان‌ملل عرضه بدارد. تجربه نشان داده که انتشار گزارش‌های هیئت‌های سازمان‌ملل و جلب افکار عمومی مردم جهان نسبت به موضوعی که صلح و آرامش بین‌المللی را تهدید می‌کند، دولتها را در پاره‌ای موارد به رعایت تعهدات بین‌المللی را بتر ساخته است.